语法解析2级第十三章其他 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao\_ti2020/146/2021\_2022\_\_E8\_AF\_AD E6 B3 95 E8 A7 A3 E6 c105 146999.htm \*ずつ \*など \* なんて \* なんか \* け \* う(よう)ではないか 语法解析 一 、~ずつ "~ずつ"是副助词,前接表示数量、比例、程度等 的体言及部分副词 (一)多以"~に~ずつ"的形式,表示等 量分配,即以相同的数量、比例等进行分配。可译为"每…"" 各…"等。1.一人に3枚ずつあげる。/每个人给3张。2.切っ 手とを100ずつった。/邮票和贺卡各买了100日元的。3.5人 ずっでグルプを作る。/每5人结为一组。(二)表示同一 数量、程度反复。可根据具体情况灵活翻译。4.每日、日本 を3ずつ勉する。/每天学习3个小时日语。5.ぼくのは1日 に5分ずつれる/我的表每天慢5分钟。6.みんなのおかげで 、日本が少しずっ上手になりました。 / 多亏了大家, 我的 日语渐渐熟练起来了 二、~など 副助词,前接体言、用言基 本形、助动词基本形及部分助词。另有"なぞ""なんぞ"等。 (一)从同类事项中列举一项,暗示与此同类的其他事项, 表示列举未尽的语气。可译为"等""之类的"等 1.勉ばかりしな いで、たまには公など散に行きましようよ。/別总是学习 ,偶尔也去公园等地方散散步吧。 2.あの人は酒などは口に しません。/那个人不喝酒什么的3.弟に辞などをってやっ た/给弟弟买了辞典之类的东西。 (二)多以"…や…や…な ど"的形式,概括所列举的有关事项,并暗示与此同类的其他 事项。可译为"…啦…啦"等。4.物にはパンダやライオンやチ ンパンジなどがいます。/动物园里有熊猫、狮子、黑猩猩

等动物。5.机の上にはテキストやノトや辞などが置いてあ ります。/桌子上摆着教科书、本、辞典等6.兄は外国学部 の教授で、英、日本、ドイツなどができます。/ 哥哥是外 语系的教授,会英语、日语、德语等〔三〕表示自谦、轻蔑 等语气。汉译时可灵活处理。 7.わたしなどにはとてもでき ませんよ/我这号人,根本不行。8.クラシックはくが、口 ックなどはぜんぜん味がない。/古典音乐是听的,但对揺 滚乐之类的一点兴趣也没有9.こんなつまらない映画など、 ませんよ。/这种无聊的电影,我才不看呢三、~なんて副 助词,前接体言、用言及部分助动词的基本形等。是"など" 的更为口语化的一种说法 (一)表示列举。可译为"…等""~ 之类"等。1.生日のプレゼントに辞なんてどうでしようか/ 作为生日礼物,送字典之类的怎么样呢。 2.。いまごろ、お に入るなんて、だめだよ。/现在可不能洗澡什么的。(二 )表示轻蔑、不以为然、惊讶等语气。汉译时可以灵活处理 。 3.以前あれだけ彼女のことをのろけていたのに , 失恋し たなんて、いい味だ/过去那么喜欢在旁人面前谈论和她的 事情,如今到失恋了,活该4かけごとなんて、すこしもお もしろいと思わない。/赌博之类的,我一点也不觉得有意 思。5.こんなところできみに会うなんて、びっくりしたよ 。 / 在这种地方碰到你, 太让人吃惊了 (三) 与"言う"" 思 う"等词语呼应,起"~などと"的作用,表示轻蔑、不以为然 、意外及劝阻等语气。汉译时可灵活处理。 6.よく考えもし ないで分からないなんて言うのは、よくないことだ。 / 不 经过认真思考就说什么不明白不好 7.娘が婚したくないなん て言い出して、困っている。/女儿说什么不想结婚,愁死

人了8.ふられたからといって、自したいなんて言うもので はない。/虽说被甩了,也不能说什么要自杀之类的。(四 ) 以"体言なんて体言"的形式,起类似于"~という"的作用, 表示轻蔑、不以为然等语气。汉译时可灵活处理。 9.田中な んて人、知らないね。/我不认识什么田中10.その店は「银 泉 ] なんて酒しかっていないそうだ。 / 听说那家店只卖一 种叫"银泉"的酒。 四、~なんか 前接体言、部分助词、形容 词基本形或连用形。是"など"的更为口语化的一种说法。 1.田 中さんや今井さんなんかはこの提案に反のようです。 / 好 像田中、今井等人反对这个提案2.ぼはりなんかが大好きだ 。/我非常喜欢钓鱼之类的活动3.小をんだりなんかして、 暇をつぶす/读小说什么的,打发时光。4.が近づいてきた から、游んでなんかいられない。 / 考试临近, 所以不能玩 了。5あなたなんかもたくないわ。もうってよ。/我不想 看见你,快走"なんか"也可以用"…なんか…ない""…なんか …ものか"的形式起强调否定等语气的作用。 6.あんな人とな んか口もききたくはない。/根本不想和那种人说话。7彼 がいた小、ちっともおもしろくなんかないよ。/他写的小 说一点意思也没有。 8.彼女のなんか信じるものか / 才不信 她的话呢。辨:"~なんか"不宜前接动词基本形。"~なんて" 则无此限制。 おんなとけんかをする(×なんか)なんて 、はずかしくないか。/和女人吵架,不害燥吗 五、~け 语 气终助词, 多与助动词"た"" だ"结合, 以"たっけ""だっけ"的 形式,用于句尾。(一)表示回忆。可根据具体情况灵活汉 译。1.3年前、きみはどこの会社に勤めていたんだっけ。 /3年前,你在哪个公司上班来的?2子供の、よくこの川で

泳いだっけ。 / 小时候, 记得常在这条河里游泳 3去年の夏 休みは、みんなで旅行に行って本当にしかったっけ / 去年 ,大家一起去旅行,真是愉快极了(二)借疑问的形式,以 求对方对自已记忆模糊的事情进行证实。 4昨日の朝ご、な に食べたっけ。/昨天的早饭,吃的是什么来的。5今日の 会は何からだっけ。きみ知ってる。 / 今天的会是几点开始 来的。你知道吗?6今日は彼の生日だっけ。/今天是他的 生日? 六、~う(よう)ではないか前接动词未然形,表示 呼吁、号召、劝诱。可译为"让我们…吧"在口语中多使用"~ う(よう)じやないか"等形式1今日は心ゆくまでもうじや ないか。/今天让我们尽情地喝吧。2ここにこんないい店 があるとは知らなかった。これからも来ようじやないか! 不知道这里有这么好的店,以后我们也来吧3.どうか、最後 までってみようじやないか。 / 怎么样, 坚持到底吧 4みん なで、反しようじやないか/让我们一起来反对吧 100Test 下 载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com